

Standardisierte kompetenzorientierte
schriftliche Reifeprüfung

AHS

20. September 2021

Spanisch
Korrekturheft

Lesen B2

Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

Korrektur der Aufgaben

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* und *Richtig/Falsch mit Begründung* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Richtig/Falsch mit Begründung

Die Testmethode *Richtig/Falsch mit Begründung* sieht vor, dass für die Erreichung eines Punktes zwei Bedingungen erfüllt sein müssen:

1. Die Entscheidung, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist, muss korrekt sein.
2. Als „Begründung“ sind die ersten 4 Wörter jenes Satzes zu zitieren, der die Entscheidung belegt.

Das BMBWF empfiehlt im Sinne der Kandidatinnen und Kandidaten, Abweichungen von der Regel der ersten vier Wörter zu akzeptieren, wenn zweifelsfrei erkennbar ist, dass auf den die Entscheidung begründenden Satz Bezug genommen wurde (etwa, wenn 4 Wörter innerhalb des Satzes oder der ganze Satz zitiert werden).

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

Standardisierte Korrektur

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt bei der beurteilenden Lehrkraft.

Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

- https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk.pdf

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://ablauf.srdp.at>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

1 La primera mujer conductora

0	1	2	3	4	5	6	7
B	C	C	D	B	A	B	D

Begründungen

0

El texto dice: “[...] Bertha ayudó a su prometido a mejorar el taller en el que trabajaba, en el que invirtió parte de su dote y se convirtió en una de las inversoras de la naciente empresa automovilística.” Entonces para apoyar a su pareja, Bertha dio algo de su dinero a la compañía.

1

El texto dice: “Pero las normas sociales de aquellos tiempos eran muy estrictas, así que cuando Bertha se casó con Karl el 20 de julio de 1872, ella se convirtió en ama de casa sin ningún derecho empresarial sobre el negocio.” Entonces después de hacerse esposa a Bertha le faltaban privilegios en la compañía.

2

El texto dice: “Como mucho había hecho algún pequeño trayecto de prueba dentro de los terrenos de las propiedades de los Benz, pero aún nadie le veía una verdadera utilidad.” Entonces el coche recién construido tuvo problemas para convencer al público.

3

El texto dice: “Bertha no disponía de mapas y, por supuesto, nunca había realizado aquel viaje en coche, así que optó por ir haciendo etapas llegando a los pueblos que recordaba cercanos a Pforzheim.” Entonces en cuanto a la ruta de su recorrido Bertha decidió pasar por sitios que conocía.

4

El texto dice: “El rodeo que dieron los intrépidos aventureros les llevó a tener que subir unas montañas en las que el motor no consiguió alcanzar las alturas.” Entonces en un momento durante su recorrido el coche tuvo muy poca potencia.

5

El texto dice: “Faltos de combustible en medio del camino, tuvieron que comprar gasolina refinada en las farmacias, dado que las estaciones de servicios en aquellos tiempos eran ciencia ficción.” Entonces durante su recorrido Bertha entró en cierta tienda porque aún faltaban establecimientos especializados.

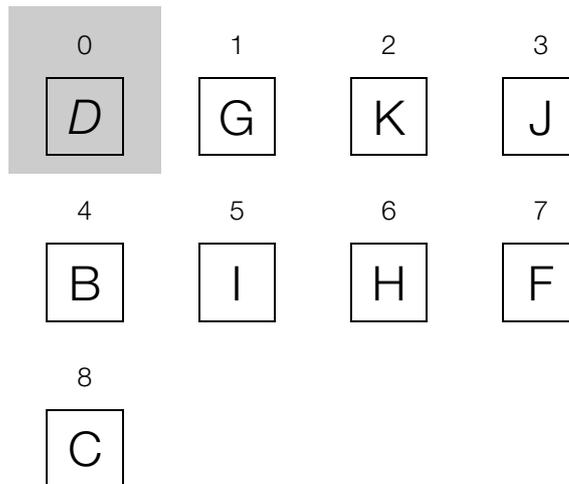
6

El texto dice: “Con su viaje había demostrado que el triciclo de Benz era capaz de realizar distancias largas, una vez que hicieran los ajustes necesarios que la misma Bertha se encargó de apuntar.” Entonces cuando volvió de su recorrido, Bertha propuso unos cambios en el coche.

7

El texto dice: “Poco tiempo después, las ventas de la marca Benz empezaron a incrementar y con los años se convertiría en una de las principales empresas fabricantes de vehículos en todo el mundo.” Entonces la aventura que Bertha tuvo con el coche causó que más gente quisiera comprar productos de la compañía.

2 Un hombre de grandeza



Begründungen

0

Esta parte del texto habla de la vida dura del campesino. El texto dice: “Se levantaba con las primeras luces y trabajaba sin descanso para mantener a su familia.”

1

Esta parte del texto habla de los animales del campesino de los que un día se escapó uno. El texto dice: “Dice la fábula del hombre justo que el campesino tenía un pequeño rebaño de ovejas, pero un día notó que faltaba una. Era la más pequeña.”

2

Esta parte del texto describe lo que hizo el campesino al notar que faltaba una de sus ovejas. El texto dice: “Sin dudarlo, se adentró en el campo para buscar al animal. Caminó y caminó hasta que por fin la divisó cerca de una zona rocosa.”

3

Esta parte del texto describe lo que hizo el campesino para ayudar al animal. El texto dice: “El hombre apresuró el paso y cuando llegó a donde estaba el animal, comenzó a remover las rocas para liberarla. No era fácil porque la zona era muy irregular.”

4

Esta parte del texto describe la reacción del campesino al reconocer su hallazgo inesperado. El texto dice: “Fue toda una sorpresa cuando identificó el estímulo de su curiosidad: un enorme diamante pegado a una roca.”

5

Esta parte del texto habla de la pareja que regresó al sitio del hallazgo para ver si había más diamantes. El texto dice: “Los dos volvieron al sitio para ver si había más piedras preciosas, pero no encontraron nada. No les importó, con el diamante era suficiente.”

6

Esta parte del texto habla de la reacción positiva de la gente del pueblo. El texto dice: “La noticia corrió como la pólvora. De muchas partes llegaron los conocidos para felicitarles. Todos sentían gran afecto por aquel hombre, que en muchas oportunidades les había ayudado de mil maneras.”

7

Esta parte del texto describe los reproches del hombre más rico ante el juez. El texto dice: “Tan pronto como pudo fue a ver al juez, su amigo, y denunció al buen hombre por robo. Aseguró que ese diamante estaba dentro de su propiedad y que el campesino había entrado furtivamente para robarlo. El juez decidió apoyarlo en ese propósito ruin.”

8

Esta parte del texto describe lo que pasó después de la denuncia: “De la noche a la mañana, llegaron varios policías a la casa del campesino y lo apresaron. Luego lo condujeron a la cárcel, sin hacer caso de los ruegos del buen hombre ni del llanto de su esposa.”

3 Mujeres destacadas

0	1	2	3
F	A/E	A/E	A
4	5	6	7
C	F	B	C
8	9	10	
B/D	B/D	B	

Begründungen

0

La respuesta se encuentra en el texto F: “Cuando en 1922 falleció un senador de Georgia, el gobernador asignó a Felton su escaño, pero su mandato duró tan solo 24 horas.” Entonces Rebecca Latimer Felton entró en un puesto político.

1+2

La respuesta se encuentra en el texto A: “Su mentor nunca creyó que el código fuese tan importante y no lo probó, pero muchos puntos de ese código vistos desde hoy resultan certeros.”

La respuesta se encuentra también en el texto E: “Fue la primera persona en obtener un doctorado en astronomía en la Universidad de Radcliffe y en su tesis realizó conclusiones que fueron rechazadas, pero tiempo después astrónomos han descubierto que es la tesis de doctorado más brillante que jamás se haya escrito sobre astronomía.”

Entonces en el caso de Ada Lovelace y Cecilia Payne se reconoció más tarde el valor de su trabajo.

3

La respuesta se encuentra en el texto A: “Su madre, preocupada por si su hija heredaba el temperamento poético de su padre, decidió brindarle clases de matemáticas y de ciencias, y eso cambió su vida.” Entonces en el caso de Ada Lovelace alguien tenía miedo de que ella pudiera ser similar a otra persona.

4

La respuesta se encuentra en el texto C: “Ella anhelaba ser corresponsal de guerra y consiguió que le dieran, de contrabando, un uniforme.” Entonces Dorothy Lawrence logró obtener una prenda de vestir específica para su trabajo.

5

La respuesta se encuentra en el texto F: “Ella defendía el sufragio femenino, la igualdad de remuneración y también la oportunidad de educación para la gente pobre.” Entonces Rebecca Latimer Felton luchó por las personas de nivel social más bajo.

6

La respuesta se encuentra en el texto B: “Ella también luchó por la vestimenta de la mujer, manifestó que las mujeres deberíamos abandonar los corsés y tener prendas más flexibles.” Entonces Amelia Bloomer criticó algo que las mujeres llevaban en aquella época.

7

La respuesta se encuentra en el texto C: “Con corsé se aplastó su pecho, se cortó el pelo y se pasó la navaja de afeitar para simular en sus mejillas una erupción luego de afeitarse.” Entonces Dorothy Lawrence hizo varias cosas para parecer más masculina.

8+9

La respuesta se encuentra en el texto B: “Trabajó en el periódico *The Lily*, que era editado y publicado por mujeres (este periódico apoyó el sufragio femenino).”

La respuesta se encuentra también en el texto D: “En el periódico escribió acerca de los derechos de la mujer, la corrupción política en México y las leyes laborales.”

Entonces Amelia Bloomer y Nellie Bly trataron en la prensa un tema importante para la gente de su sexo.

10

La respuesta se encuentra en el texto B: “Su activismo por los derechos de las mujeres y por el sufragio fue la causa por la que trabajó toda su vida, y logró que en Ohio en 1873 las mujeres pudieran votar.”

Entonces Amelia Bloomer consiguió la participación política de la gente de su sexo.

4 Un deportista excepcional

	R	F	akzeptiert	nicht akzeptiert
0		X	<i>Hasta entonces, el joven</i>	
1		X	A pesar de haber	
2	X		El azar quiso que	
3		X	Lejos de desanimarse Cuando llegó a la	El día de la
4		X	Era un día caluroso Los corredores empezaron a	De repente, aquel fibroso Su delgado cuerpo avanzaba
5		X	Los dos atletas corrieron entonces Abebe avanzó	
6	X		Cuando llegó a la	
7	X		Cuatro años más tarde	
8	X		La falta de oxígeno	

Begründungen

0

El texto dice: “Hasta entonces, el joven Abebe solo había corrido de forma esporádica, pero cuentan que un día vio a un grupo de hombres que corrían con camisetas con la palabra Etiopía escrita a la espalda y cuando le dijeron que esos atletas formaban parte del equipo nacional, supo cuál era su destino.”

Entonces de pequeño Abebe no hacía *footing* con frecuencia.

1

El texto dice: "A pesar de haber alcanzado una relativa popularidad en su país, era un total desconocido en el exterior y ni siquiera fue seleccionado para representar a Etiopía en las Olimpiadas de Roma en 1960." Entonces en su tierra Abebe no se hizo famoso después de su éxito internacional.

2

El texto dice: "El azar quiso que uno de los atletas se lesionara en un partido de fútbol y Abebe fue convocado tan repentinamente que el avión con destino a la Ciudad Eterna tuvo que esperar por él." Entonces a una competición internacional se invitó a Abebe en el último momento.

3

El texto dice: "Lejos de desanimarse, Bikila decidió que correría descalzo, como tantas veces lo había hecho, por las calles de Roma."

El texto dice también: "Cuando llegó a la meta, con la multitud enloquecida, los aplausos y los *flashes*, el etíope descalzo, ese esbelto desconocido, no se detuvo y siguió corriendo hasta llegar al Arco de Constantino."

Entonces en una carrera en Europa Abebe no llevaba en los pies un artículo deportivo de alta calidad.

4

El texto dice: "Era un día caluroso y la carrera se inició cuando el sol ya caía."

El texto dice también: "Los corredores empezaron a marchar a los pies del imponente Arco de Constantino; primero en grupo, luego, poco a poco, los favoritos, entre ellos el marroquí Rhadi Ben Abdesselam, empezaron a distanciarse del pelotón mientras la luz del día desaparecía y llegaba la noche."

Entonces una competición en el extranjero no empezó muy pronto por la mañana.

5

El texto dice: "Los dos atletas corrieron juntos hasta los últimos 500 metros; entonces Abebe avanzó." Entonces, después de recorrer una larga etapa al lado de un rival, Abebe no se quedó atrás.

6

El texto dice: "Cuando llegó a la meta, con la multitud enloquecida, los aplausos y los *flashes*, el etíope descalzo, ese esbelto desconocido, no se detuvo y siguió corriendo hasta llegar al Arco de Constantino." Entonces en una competición Abebe corrió una distancia más larga de la distancia planeada.

7

El texto dice: "Cuatro años más tarde, esta vez calzado, volvió a ganar el oro en la maratón de las Olimpiadas de Tokio batiendo de nuevo la plusmarca mundial con 2 horas 12 minutos 11 segundos." Entonces Abebe consiguió más de una vez un récord internacional.

8

El texto dice: "La falta de oxígeno sumado a una lesión lo obligaron a abandonar en el kilómetro 17, su carrera se fue subida en ambulancia. Esa fue la última vez que se lo vio correr." Entonces, al final de su éxito deportivo Abebe tuvo que terminar una competición antes de lo planeado.

Bildquellen

Aufgabe 1: © Emslichter / www.pixabay.com

Aufgabe 2: © OpenClipart-Vectors / www.pixabay.com

Aufgabe 3: © Clker-Free-Vector-Images / www.pixabay.com

Aufgabe 4: © Maridav / www.fotolia.com

Textquellen

Aufgabe 1: Ferrer Valero, Sandra: La primera mujer al volante, Bertha Benz (1849-1944).

<https://www.mujaresenlahistoria.com/2015/09/la-primera-mujer-al-volante-bertha-benz.html> [09.03.2021]
(adaptiert).

Aufgabe 2: Sánchez, Edit: La fábula del hombre justo, una historia sobre el triunfo de la verdad.

<https://lamenteesmaravillosa.com/la-fabula-del-hombre-justo-una-historia-sobre-el-triunfo-de-la-verdad/>
[08.03.2021] (adaptiert).

Aufgabe 3: C., Valentina: Estas mujeres son asombrosas y marcaron la historia, pero muy pocas veces hemos oído de ellas.

<https://www.vix.com/es/imj/trending/163675/estas-mujeres-son-asombrosas-y-marcaron-la-historia-pero-muy-pocas-veces-hemos-oido-de-ellas> [05.03.2021] (adaptiert).

Aufgabe 4: Meseguer, Marina: Abebe Bikila, el corredor descalzo.

<http://www.lavanguardia.com/20101121/54073154833/abebe-bikila-el-corredor-descalzo.html> [05.03.2021]
(adaptiert).